

قسمت‌های مختلف کتاب و روش استفاده از آنها

صفت ۳۰ صفت باغی

التهاب

التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

التهاب	التهاب
التهاب	التهاب
التهاب	التهاب
التهاب	التهاب
التهاب	التهاب
التهاب	التهاب
التهاب	التهاب
التهاب	التهاب

در این بخش لغات مورد نیاز متن و نیز لغات نست‌ها آورده شده‌اند. اگر دایره‌ی واژگانی شما قوی است، ابتدا بدون این قسمت سعی کنید به سؤال‌ها پاسخ دهید و آن را با دست یا نگاه‌ها کاغذ ببوشانید در غیر این صورت حتماً از این بخش کمک بگیرید و سعی کنید هر چه پیش می‌رود از این بخش کمتر استفاده کنید.

در این بخش درک مطلب‌ها در سه سطح (از آسان به دشوار) قرار داده شده‌اند که تکرار و تمرین آنها به تدریج مهارت و سرعت شما را در پاسخ‌گویی به سؤالات درک مطلب بالا می‌برند.

التهاب

التهاب

التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

تتناوله طازجاً أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

در بخش پاسخ‌نامه که بعد از هر درک مطلب آمده، متن به صورت مقطع ترجمه‌ی دقیق شده است. اولین قدم در کسب مهارت پاسخ‌گویی به سؤالات درک مطلب ترجمه‌ی صحیح است.

- ۱. التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة
- ۲. التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة
- ۳. التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

مطالب و موضوعاتی که با خواندن متن قابل استنباط هستند در این قسمت آورده شده‌اند. با خواندن این قسمت یاد می‌گیرید هنگام خواندن متن باید از همان ابتدا به چه مواردی دقت می‌کردید.

التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

التهاب من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشوية. تتناول طازجاً (مغزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرتة ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و لها صغرة

صورت سؤالات و گزینه‌ها در این بخش ترجمه و گزینه‌ی درست معرفی شده است.

در این بخش، علت انتخاب گزینه‌ی درست به طور کامل تشریح شده است.

همان‌طور که می‌دانیم بیشتر درختان در فصل‌های پاییز و زمستان بدون برگ هستند، لذا درخت التهاب از معدود درختانی است که همیشه‌سبز است و دقیقاً در متن نیز به قضیه‌ی همیشه‌سبز بودن اشاره شده است. پس فرقی درخت التهاب با سایر درخت‌های دیگر همان است که رنگ برگ‌های آن همیشه سبز است.

برگ‌های

فهرست

درک مطلب های سطح (۱)

- متن ۱: سراسری انسانی ۸۳ سالی واحدی ۱۱
- متن ۲: سراسری ریاضی ۸۳ سالی واحدی ۱۵
- متن ۳: سراسری خارج از کشور ۸۳ سالی واحدی ۱۹
- متن ۴: سراسری ریاضی ۸۳ ترمی واحدی ۲۳
- متن ۵: سراسری زبان ۸۳ ترمی واحدی ۲۷
- متن ۶: سراسری هنر ۸۳ سالی واحدی ۳۱
- متن ۷: سراسری ریاضی ۸۱ ۳۵
- متن ۸: سراسری انسانی ۸۳ ترمی واحدی ۳۹
- متن ۹: سراسری ریاضی ۸۴ ۴۳
- متن ۱۰: سراسری تجربی ۸۴ ۴۷
- متن ۱۱: سراسری انسانی ۸۸ ۵۱
- متن ۱۲: سراسری هنر ۸۲ ۵۵
- متن ۱۳: سراسری هنر ۹۴ ۵۹
- متن ۱۴: سراسری ریاضی ۹۴ ۶۳
- متن ۱۵: سراسری انسانی ۸۲ ۶۷
- متن ۱۶: سراسری تجربی ۸۵ ۷۱
- متن ۱۷: سراسری انسانی ۹۴ ۷۵
- متن ۱۸: سراسری هنر ۸۶ ۸۱
- متن ۱۹: سراسری خارج از کشور ۹۳ ۸۵
- متن ۲۰: سراسری تجربی ۹۴ ۸۹
- متن ۲۱: سراسری تجربی ۸۶ ۹۳
- متن ۲۲: سراسری تجربی ۹۳ ۹۷
- متن ۲۳: سراسری تجربی ۹۱ ۱۰۱
- متن ۲۴: سراسری تجربی ۸۸ ۱۰۵
- متن ۲۵: سراسری ریاضی ۸۸ ۱۰۹
- متن ۲۶: سراسری تجربی ۹۲ ۱۱۳
- متن ۲۷: سراسری تجربی ۸۲ ۱۱۷
- متن ۲۸: سراسری زبان ۸۳ سالی واحدی ۱۲۱
- متن ۲۹: سراسری تجربی ۸۳ سالی واحدی ۱۲۵
- متن ۳۰: سراسری زبان ۹۲ ۱۲۹
- متن ۳۱: سراسری ریاضی ۹۱ ۱۳۳
- متن ۳۲: سراسری خارج از کشور ۸۴ ۱۳۷
- متن ۳۳: سراسری انسانی ۸۴ ۱۴۱
- متن ۳۴: سراسری زبان ۸۴ ۱۴۵
- متن ۳۵: سراسری هنر ۸۴ ۱۴۹
- متن ۳۶: سراسری هنر ۹۱ ۱۵۳
- متن ۳۷: سراسری زبان ۸۲ ۱۵۷
- متن ۳۸: سراسری ریاضی ۸۲ ۱۶۱
- متن ۳۹: سراسری هنر ۸۳ ترمی واحدی ۱۶۵
- متن ۴۰: سراسری هنر ۹۳ ۱۶۹
- متن ۴۱: سراسری خارج از کشور ۸۸ ۱۷۳
- متن ۴۲: سراسری هنر ۸۹ ۱۷۷
- متن ۴۳: سراسری خارج از کشور ۸۳ ترمی واحدی ۱۸۱
- متن ۴۴: سراسری انسانی ۸۷ ۱۸۵
- متن ۴۵: سراسری زبان ۹۱ ۱۸۹
- متن ۴۶: سراسری ریاضی ۸۶ ۱۹۳
- متن ۴۷: سراسری ریاضی ۸۵ ۱۹۷
- متن ۴۸: سراسری انسانی ۸۵ ۲۰۱
- متن ۴۹: سراسری ریاضی ۹۳ ۲۰۵
- متن ۵۰: سراسری خارج از کشور ۹۱ ۲۰۹
- متن ۵۱: سراسری تجربی ۸۷ ۲۱۳
- متن ۵۲: سراسری ریاضی ۸۷ ۲۱۷
- متن ۵۳: سراسری هنر ۹۲ ۲۲۱
- متن ۵۴: سراسری تجربی ۸۳ ترمی واحدی ۲۲۵

درک مطلب های سطح (۲)

درک مطلب های سطح (۳)

- متن ۵۵: سراسری خارج از کشور ۸۵ ۲۳۱
- متن ۵۶: سراسری زبان ۸۵ ۲۳۵
- متن ۵۷: سراسری زبان ۹۳ ۲۳۹
- متن ۵۸: سراسری زبان ۸۶ ۲۴۳
- متن ۵۹: سراسری خارج از کشور ۹۴ ۲۴۷
- متن ۶۰: سراسری انسانی ۸۶ ۲۵۱
- متن ۶۱: سراسری زبان ۹۴ ۲۵۵
- متن ۶۲: سراسری خارج از کشور ۸۷ ۲۵۹
- متن ۶۳: سراسری هنر ۸۸ ۲۶۳
- متن ۶۴: سراسری هنر ۸۵ ۲۶۷
- متن ۶۵: سراسری انسانی ۹۳ ۲۷۱
- متن ۶۶: سراسری ریاضی ۸۹ ۲۷۵
- متن ۶۷: سراسری خارج از کشور ۸۶ ۲۷۹
- متن ۶۸: سراسری زبان ۸۷ ۲۸۳
- متن ۶۹: سراسری انسانی ۹۱ ۲۸۷
- متن ۷۰: سراسری هنر ۸۷ ۲۹۱
- متن ۷۱: سراسری زبان ۸۸ ۲۹۵
- متن ۷۲: سراسری خارج از کشور ۸۹ ۲۹۹
- متن ۷۳: سراسری زبان ۸۹ ۳۰۳
- متن ۷۴: سراسری انسانی ۸۹ ۳۰۷
- متن ۷۵: سراسری تجربی ۸۹ ۳۱۱
- متن ۷۶: سراسری هنر ۹۰ ۳۱۵
- متن ۷۷: سراسری ریاضی ۹۲ ۳۱۹
- متن ۷۸: سراسری زبان ۹۰ ۳۲۳
- متن ۷۹: سراسری تجربی ۹۰ ۳۲۷
- متن ۸۰: سراسری ریاضی ۹۰ ۳۳۱
- متن ۸۱: سراسری انسانی ۹۲ ۳۳۵
- متن ۸۲: سراسری انسانی ۹۰ ۳۳۹
- متن ۸۳: سراسری خارج از کشور ۹۰ ۳۴۳
- متن ۸۴: سراسری خارج از کشور ۹۲ ۳۴۷

هتلان

البرتقال من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً و هو من الفواكه الشتوية، تتناوله طازجاً (مُعزب «تازه») أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرته ۶ أمتار، و هي دائمة الخضرة، و أزهارها صغيرة جميلة. ثمرة البرتقال غنيّة بالأملاح مثل الكالسيوم و البوتاسيوم. و البرتقال منذ القديم معروف بأنه يُساعد في علاج أمراض البرد و الزكام، كما أن أزهار البرتقال تستخدم كمهدئٍ للأعصاب. يحتوي قشر (الجزء الخارجي) البرتقال على مادة تستخدم في صناعة العطور و موادّ التجميل للإنسان.

الفرق بين شجرة البرتقال و كثير من الأشجار الأخرى، هو:

- 1 أوراق البرتقال لوونها في الشتاء مخضّر.
- 2 طول شجرة البرتقال أقل من قامة الإنسان.
- 3 لا تتساقط أوراق أكثر الأشجار، خلاف شجرة البرتقال.
- 4 في مجال الطب، يستفيد الأطباء من ثمرة شجرة البرتقال فقط.

في أي مجال لا يُستفاد من ثمرة البرتقال؟

- 1 الطب.
- 2 الأمراض.
- 3 رفع العطش.
- 4 تجميل البيوت.

عين الصحيح:

- 1 تناول البرتقال يهدئ أعصاب الإنسان.
- 2 تناول البرتقال في الصيف أكثر من الشتاء.
- 3 أخيراً اكتشف العلماء أن البرتقال مفيد في علاج الزكام.
- 4 تناول البرتقال بشكل الشراب أقل من تناوله طازجاً.

أي جزء من شجرة البرتقال يحتوي على الفيتامينات المفيدة للزكام؟

- 1 رائحتها.
- 2 ثمرتها.
- 3 أزهارها.
- 4 أوراقها.

لغات دوس

ميوها	الفواكه
دوستداشني	المحببة
تابستان	صيف
زمستان	شتاء
زمستاني	الشتوية
تازه	طازج
آبميوه	الشراب
هميشهسبز	دائمة الخضرة
شكوفهها	أزهار
سرماخوردگي	البرد
آرامبخش	مهدئ
پوست	قشر
صنعت عطرسازي	صناعة العطور
مواد آرايشي	مواد التجميل

لغات ناستها

رنگ	لون
سبز	مُخضّر
نمی افتند	لا تتساقط
زمينه	مجال
به تاريخي	أخيراً
بو	رائحة

البرتقال من الفواكه المحببة صيفاً و شتاءً وهو من الفواكه الشتوية،
 پرتقال از میوه‌های دوست‌داشتنی تابستانی و زمستانی است [در حالی‌که] آن از میوه‌های زمستانی است.

تتناوله طازجاً أو بشكل الشراب بعض الأحيان. يبلغ متوسط طول شجرته 6 أمتار،
 آن را تازه می‌خوریم یا گاهی اوقات به شکل آب‌میوه [آن را می‌خوریم]. میانگین طول درختش به ۶ متر می‌رسد.

وهي دائمة الخضرة، وأزهارها صغيرة جميلة. ثمرة البرتقال غنية بالأملاح
 و آن همیشه سبز است، و شکوفه‌هایش کوچک و زیبا هستند. میوه‌ی پرتقال سرشار از املاح است.

مثل الكالسيوم والبوتاسيوم. والبرتقال منذ القديم معروف بأنه يساعد في علاج
 مانند کلسیم و پتاسیم. و پرتقال از قدیم معروف است به این‌که کمک می‌کند در درمان

أمراض البرد و الزكام، كما أن أزهار البرتقال تستخدم كمهدئ للأعصاب.
 بیماری‌های سرماخوردگی و زکام. هم‌چنان‌که شکوفه‌های پرتقال به‌عنوان آرام‌بخش اعصاب استفاده می‌شود.

يحتوي قشر البرتقال على مادة تستخدم في صناعة العطور و مواد التجميل للإنسان.
 پوست پرتقال حاوی ماده‌ای است [که این ماده] استفاده می‌شود. در صنعت عطرسازی و مواد آرایشی برای انسان.

- پرتقال از میوه‌های دوست‌داشتنی و دلپذیر در فصل تابستان و زمستان است.
- پرتقال به‌صورت خاص در فصل زمستان استفاده می‌شود.
- پرتقال به‌صورت تازه و بعضی وقت‌ها، به‌صورت آب‌میوه (نوشیدنی) استفاده می‌شود.
- به‌طور متوسط، طول درخت پرتقال به ۶ متر می‌رسد.
- درخت پرتقال، همیشه‌سبز است و شکوفه‌هایش، کوچک و زیبا هستند.
- پرتقال، از قدیم، در معالجه‌ی بیماری سرماخوردگی و زکام به‌کار می‌رفته است.
- شکوفه‌های پرتقال، آرام‌بخش اعصاب است.
- از پوست پرتقال در صنعت عطرسازی و مواد آرایشی استفاده می‌شود.

الفرق بين شجرة البرتقال و كثير من الأشجار الأخرى، هو: فرق بين درخت پرتقال و بسیاری از درخت‌های دیگر، این است:

- ۱ أوراق البرتقال لونها في الشتاء مخضر. برگ‌های پرتقال رنگ‌شان در زمستان سبز است.
- ۲ طول شجرة البرتقال أقل من قامة الإنسان. طول درخت پرتقال کمتر از قد انسان است.
- ۳ لا تتساقط أوراق أكثر الأشجار خلاف شجرة البرتقال. نمی‌افتند برگ‌های بیشتر درختان برخلاف درخت پرتقال.
- ۴ في مجال الطب يستفيد الأطباء من ثمرة شجرة البرتقال فقط. در زمینه‌ی پزشکی استفاده می‌کنند پزشکان فقط از میوه‌ی درخت پرتقال.

همان طور که می‌دانیم بیشتر درختان در فصل‌های پاییز و زمستان بدون برگ هستند، اما درخت پرتقال از معدود درختانی است، که همیشه‌سبز است و دقیقاً در متن نیز به قضیه‌ی همیشه‌سبز بودن آن اشاره شده است. پس فرق درخت پرتقال و بسیاری از درخت‌های دیگر همان است که رنگ برگ‌هایش در زمستان سبز است و گزینه‌ی (۱) صحیح می‌باشد.

توضیح

في أي مجال لا يُستفاد من ثمرة البرتقال؟ در کدام زمینه از میوه‌ی پرتقال استفاده نمی‌شود؟

- ۱ الطب پزشکی
- ۲ الأمراض بیماری‌ها
- ۳ رفع العطش رفع تشنگی
- ۴ تجميل البيوت زیبا ساختن خانه‌ها

در متن، گفته شده است که از پرتقال در درمان بیماری‌ها استفاده می‌شود [اثبات گزینه‌ی (۱) و (۲)] و گاهی اوقات به شکل آب‌میوه مورد استفاده قرار می‌گیرد [اثبات گزینه‌ی (۳)] اما در زیبا ساختن خانه‌ها مورد استفاده قرار نمی‌گیرد (مواد التجميل للإنسان) و گزینه‌ی (۴) اشتباه است.

توضیح

عین الصحیح:
[گزینه‌ی] صحیح را مشخص کن:

۳ ۴

۱ تناول البرتقال یهدی أعصاب الإنسان.
خوردن پرتقال اعصاب انسان را آرام می‌کند.

۲ تناول البرتقال في الصيف أكثر من الشتاء.
خوردن پرتقال در تابستان بیشتر از زمستان است.

۳ أخيراً اكتشف العلماء أن البرتقال مفيد في علاج الزكام.
به‌تازگی دانشمندان کشف کردند که پرتقال در درمان سرماخوردگی مفید است.

۴ تناول البرتقال بشكل الشراب أقل من تناوله طازجاً.
خوردن پرتقال به شکل آبمیوه کمتر است از خوردن آن به صورت تازه.

در متن، گفته شده است که «گاهی اوقات پرتقال را به شکل آبمیوه می‌خوریم» و همین «گاهی اوقات» دلالت می‌کند بر این‌که پرتقال به‌صورت آبمیوه کمتر از پرتقال تازه مورد استفاده قرار می‌گیرد. پس گزینه‌ی (۴) صحیح است.



۲ ۴
أي جزء من شجرة البرتقال يحتوي على الفيتامينات المفيدة للزكام؟
کدام بخش از درخت پرتقال حاوی ویتامین‌های مفید برای سرماخوردگی است؟

۱ رائحتها
بوی آن

۲ ثمرتها
میوه‌ی آن

۳ أزهارها
شکوفه‌های آن

۴ أوراقها
برگ‌های آن

با توجه به متن، میوه‌ی پرتقال برای درمان سرماخوردگی مفید است. پس گزینه‌ی (۲) صحیح می‌باشد.



لغات متن	
من المؤكّد	مسلماً
الكلب	سگ
تَنَاول	خوردن
اللحم	گوشت
العظم	استخوان
أدرك	پی بردند
اشتدّ	شدید شود
الجوع	گرسنگی
يَلجأ	پناه می آورد
النباتات	گیاهان
الأعشاب	علفها
يَتَعَوّد	عادت می کند
أَكَل	خوردن
يُفقد	از دست می دهد
لغات تستها	
اشتداد	شدید شدن
يُرَجِّح	ترجیح می دهد
مَنهَج	شیوه
التطابق	سازگاری
البيئة	محیط
سُبُل	راهها
مواجهة	رویارویی
مصائب	مصیبتها، مشکلات

مَلِكُ ٢

رياض، ٨٣ ساله واندلی

مِنَ المَوْكَّد أَن الكلب حيوان يعيش على تناول اللحم والعظم، ولكن أدرك العلماء أخيراً أَن الكلب إذا اشتدّ به الجوع و لم يجد طعامه المحبوب، يَلجأ إلى تناول النباتات والأعشاب، و أنّه يقدر أن يَبقى على هذه الحالة حتّى آخر عمره! وقد أكّد العلماء أَن الكلب الذي يَتَعَوّد أَكَل النباتات يَنسى بعد مُدّة أطعمته المحبوبة، أي: اللحم والعظم، و يُصبح حيواناً نباتياً! هذا الكلب يفقد الكثير من صفات الكلب العادي، و يعمل و كأنّه حيوان آخر!

١ متى يُصبح الكلب حيواناً نباتياً؟

- ١ إذا تناول العظم و اللحم.
- ٢ إذا وجد طعامه المحبوب.
- ٣ إذا عاش قُرب الأعشاب و النباتات.
- ٤ إذا لم يَجِد عند اشتداد جوعه لحماً و لا عظماً!

٢ عتین الخطأ:

- ١ الجوع هو السبب لتغيير عادات الكلب.
- ٢ لا يُمكن تغيير عادات الحيوانات.
- ٣ الكلب النباتي يَرَجِّح تناول العشب و النبات.
- ٤ الحيوان النباتي، إضافة إلى تغييراته الغذائية، تتغير عاداته الأخرى.

٣ عتین الصحيح: الكلب النباتي هو الكلب الذي

- ١ يتناول الأعشاب و اللحوم و ...
- ٢ تبدلت عاداته الغذائية فقط.
- ٣ تغير كثيرٌ من عاداته الغذائية و ...
- ٤ أصبح حيواناً آخر يشبه سائر الكلاب.

٤ ما هو الغرض الأصلي من النتح؟

- ١ منهج تربية الكلب النباتي.
- ٢ التطابق مع البيئة و مشكلاتها.
- ٣ سبل تغيير صفات الحيوان.
- ٤ كيفة مواجهة مصائب الحياة.